

夜校的李老師

牟

我先生是在日本工作，去年年底随同儿子一起来到了日本了。

先生的同事介绍：在川口图书馆楼上有个学习日语的夜校。我慕名而来，当时的负责老师把我安排在一位日本人的老师旁坐下，他拿出了看图说话的资料书，从大小多少数数开始教我，让我感到不是在和一位不同国籍的人一起学习，使我很惊讶。

由于我当时刚来日本直接和日本老师交流我有困难。我在第二次再来这里学习时我有些犹豫，就在我犹豫不定时我看到了一位戴着眼镜很可亲的女老师，她也同时也看到了我，就招呼我坐在她们的一桌来自不同地方的中国人一起学习。李老師很耐心，不管你们谁有问题她都会一一解答，她从基础开始教我们。

有些同学由于种种原因在这里的学习不很固定，但是我感到李老師她很会把握这里的不同程度学生，不管谁的程度怎样她都能很好的照顾到每一位学生，也不快不慢的把自己在学习过程中的心得毫无保留的教给我们。我们这些学生现在至少都会讲些简单的口语和在招聘时要讲的话了。

她还不止在夜校教我们这些从0开始的学生，还帮助我们这些学生们的琐碎的事，不管谁有电话给她，她都会很好的帮你解决困难，不厌其烦的帮我们一个个电话打出去。直到把事情全部搞定。人们常说从一件小事可以看到一个人的为人，我是从内心感激这位在异国的华人，她是个平凡的老师也是为和蔼可敬的老师。

夜間学校の李先生

牟

私の主人は日本で仕事をしています，去年の年末に私と息子は一緒に日本に来ました。

友人からの紹介より，川口駅傍にある図書館のM4階に日本語勉強できる夜間中学があることが分かって、学校に訪ねに来ました。その時に、担当先生の指示に従って、日本人の先生と一緒に勉強になりました。先生は図説の教材を取出して、数字の数え方から大きいや小さいなどまで、一々を上手に教えてくれました。その日、未知な言語に対して分からない言葉での説明を教えてくださいました、意味はあまり通ませんが、なんとなく通じるよう感じました。これは初回の異国教室の体験でした。

同時に、私は日本に来たばかりで、日本人の先生との直接交流はなかなか難しかったです。再び、学校に勉強に来た時、どんな先生から教えて貰ったら良いかなと迷っていました。迷っているところに、ちょうど優しそうなメガネを掛けている女の先生(李先生)と目と目に合い、親切に呼ばれました。李先生は各地からの来日中国人たちと同じテーブルで勉強をしていて、とても根気が良く、基礎から私たちの質問を一つ一つ解答しながら教えています。


李先生は大変賢く、バラバラレベルの生徒の中に、誰のレベルはどのぐらいすべてを知っていて、一人一人まで考えて把握をしています。李先生は最初苦労した日本語学習の経験を整理して、少しでも残さずに私たちに教えました、今はずっと付いて勉強している私たちは、だんだん上手になって、少なくとも簡単な挨拶とか面接ぐらい言葉は話せるようになりました。

李先生は夜間学校で私たちに対して、教える事だけではなく、学生たちにも在日生活の細かい事まで相談をしています。困っていることがあったら、よく電話で聞いたり教えたりして、一個一個の問題解決をしました。皆さん言った通り、小さな事を通して、人の精神的なものが見えると、私は心からこちらにいる在日の華人に感謝します。李先生は一人の平凡な先生ですが、和やかで親しみ優しくて、私は心から尊敬をしています。

(次回は史さんをお願いします)

6・7月 教室開催日

	川口市民パートナーステーション（火曜日）					川口市栄町公民館（金曜日）				
7月	6日	13日	20日	27日	—	2日	9日	16日	23日	30日
8月	3日	10日	17日	24日	31	6日	13日	20日	27日	—

 教室は休みです

スタッフ会議（7月23, 27日）

学習は8時までになります。
 スタッフ会議の議題は事前に渡しますので、当日までにスタッフと必ず話し合っ
 て、意見を寄せてください。
 スタッフ会議は、スタッフだけでなく、生徒も参加をしましょう。



昨年5月に早稲田大芸術学部
 の人が制作したインターネット
 の動画を次のところで見ること
 ができます。

教室の様子がよくわかります、
 時間がありましたら是非見てく
 ださい。

Youtube
 irom011
 Wasedakawagutch

日本語講座

時間を言う

教室は6時30分から8時30分までです。

☆始まる時間と終わる時間の言い方です。

〈始まる時間〉に「から」、〈終わる時間〉に「まで」+「です」をつけます

練習



☆キーフレーズの _____ を入れかえて、練習しましょう。

1. 昼休み ひるやすみ		
2. 本屋さん ほんや	AM 10:00	PM 9:00
3. 美容院 びやういん	AM 9:30	PM 8:30